

Министерство науки и высшего образования Российской Федерации
Федеральное государственное бюджетное образовательное учреждение высшего
образования
«ИРКУТСКИЙ НАЦИОНАЛЬНЫЙ ИССЛЕДОВАТЕЛЬСКИЙ ТЕХНИЧЕСКИЙ
УНИВЕРСИТЕТ»

Структурное подразделение «Кафедра иностранных языков № 2»

УТВЕРЖДЕНА:
на заседании кафедры
Протокол №8 от 28 марта 2025 г.

Рабочая программа дисциплины

«ИНОСТРАННЫЙ ЯЗЫК ДЛЯ МАГИСТРАНТОВ»

Направление: 11.04.01 Радиотехника

Радиотехнические телекоммуникационные устройства и системы

Квалификация: Магистр

Форма обучения: очная

Документ подписан простой электронной
подписью
Составитель программы: Елашкина Наталья
Викторовна
Дата подписания: 18.06.2025

Документ подписан простой электронной
подписью
Утвердил: Арипова Дарья Андреевна
Дата подписания: 18.06.2025

Год набора – 2025

Иркутск, 2025 г.

1 Перечень планируемых результатов обучения по дисциплине, соотнесённых с планируемыми результатами освоения образовательной программы

1.1 Дисциплина «Иностранный язык для магистрантов» обеспечивает формирование следующих компетенций с учётом индикаторов их достижения

Код, наименование компетенции	Код индикатора компетенции
УК-4 Способен применять современные коммуникативные технологии, в том числе на иностранном(ых) языке(ах), для академического и профессионального взаимодействия	УК-4.2, УК-4.4, УК-4.3
УК-5 Способен анализировать и учитывать разнообразие культур в процессе межкультурного взаимодействия	УК-5.2

1.2 В результате освоения дисциплины у обучающихся должны быть сформированы

Код индикатора	Содержание индикатора	Результат обучения
УК-4.2	Создает академические и профессиональные тексты на иностранном языке	Знать Знать профессиональную терминологию и речевые клише на иностранном языке для осуществления профессиональной коммуникации в устной и письменной формах, в том числе применяя современные коммуникативные технологии; основные принципы построения публичных выступлений и дискуссий. Уметь Уметь использовать профессиональную терминологию на иностранном языке при решении задач академического и профессионального взаимодействия. Владеть Владеть способностью и готовностью осуществлять профессиональную коммуникацию в устной и письменной формах на иностранных языках, в том числе с использованием современных коммуникативных технологий; навыками публичных выступлений и организации дискуссий.
УК-4.4	Представляет результаты исследовательской и проектной деятельности на публичных мероприятиях, в зарубежных и отечественных изданиях на иностранном языке	Знать Знать языковые средства иностранного языка для достижения коммуникативных целей в ситуациях академического и профессионального взаимодействия. Уметь Уметь ориентироваться в полном спектре научных проблем

		профессиональной области; излагать свою точку зрения в дискуссиях на академические и профессиональные темы, в том числе применяя современные коммуникативные технологии. Владеть Владеть способностью и готовностью использовать языковые средства иностранного языка для достижения коммуникативных целей в ситуациях академического и профессионального взаимодействия; способностью ориентироваться в полном спектре научных проблем профессиональной области, навыками отбора, обработки и систематизации информации на иностранном языке.
УК-4.3	Организует обсуждение результатов исследовательской деятельности при международном взаимодействии	Знать Знать основные и дополнительные источники информации на иностранном языке по проблемам академического и профессионального взаимодействия. Уметь Уметь акцентированно формулировать мысль в рамках делового общения в устной и письменной формах. Владеть Владеть навыками восприятия, понимания, а также многоаспектного анализа устной и письменной речи на изучаемом иностранном языке, в том числе с применением коммуникативных технологий; приемами делового и профессионального взаимодействия.
УК-5.2	Осуществляет социальное взаимодействие с учетом сходств и особенностей различных культур	Знать Знать основные формы научного и религиозного сознания, деловой и общей культуры представителей других этносов и конфессий, различных социальных групп. Уметь Уметь учитывать особенности основных форм научного и религиозного сознания, деловой и общей культуры представителей других этносов и конфессий, различных социальных групп. Владеть Владеть основами важнейших идеологических и

		ценностных систем, деловой и общей культуры представителей других этносов и конфессий, различных социальных групп с целью адекватного взаимодействия при социальных и профессиональных контактах.
--	--	---

2 Место дисциплины в структуре ООП

Изучение дисциплины «Иностранный язык для магистрантов» базируется на результатах освоения следующих дисциплин/практик: Нет

Дисциплина является предшествующей для дисциплин/практик: «Производственная практика: научно-исследовательская работа(научно-исследовательский семинар)»

3 Объем дисциплины

Объем дисциплины составляет – 3 ЗЕТ

Вид учебной работы	Трудовое время в академических часах (Один академический час соответствует 45 минутам астрономического часа)			
	Всего	Семестр № 1	Семестр № 2	Семестр № 3
Общая трудовое время дисциплины	108	36	36	36
Аудиторные занятия, в том числе:	38	13	13	12
лекции	0	0	0	0
лабораторные работы	0	0	0	0
практические/семинарские занятия	38	13	13	12
Самостоятельная работа (в т.ч. курсовое проектирование)	70	23	23	24
Трудовое время промежуточной аттестации	0	0	0	0
Вид промежуточной аттестации (итогового контроля по дисциплине)	Зачет	Зачет	Зачет	Зачет

4 Структура и содержание дисциплины

4.1 Сводные данные по содержанию дисциплины

Семестр № 1

№ п/п	Наименование раздела и темы	Виды контактной работы			СРС	Форма текущего
		Лекции	ЛР	ПЗ(СЕМ)		

	дисциплины	№	Кол. Час.	№	Кол. Час.	№	Кол. Час.	№	Кол. Час.	контроля
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	Подготовка к международной научной конференции.					1, 2, 3	6	3	2	Устный опрос
2	Поездка на международную конференцию.					4	2	2	12	Проект
3	Техника ведения дискуссий и дебатов.					5, 6, 7	5	1, 4	9	Письменная работа
	Промежуточная аттестация									Зачет
	Всего						13		23	

Семестр № 2

№ п/п	Наименование раздела и темы дисциплины	Виды контактной работы						СРС		Форма текущего контроля
		Лекции		ЛР		ПЗ(СЕМ)				
		№	Кол. Час.	№	Кол. Час.	№	Кол. Час.	№	Кол. Час.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	Деловые мероприятия					1, 2, 3	6	2, 3	8	Проект
2	Средства связи в науке и бизнесе.					4, 5, 6	6	4	12	Проект
3	Зачетное занятие по Разделу					7	1	1	3	Контрольн ая работа
	Промежуточная аттестация									Зачет
	Всего						13		23	

Семестр № 3

№ п/п	Наименование раздела и темы дисциплины	Виды контактной работы						СРС		Форма текущего контроля
		Лекции		ЛР		ПЗ(СЕМ)				
		№	Кол. Час.	№	Кол. Час.	№	Кол. Час.	№	Кол. Час.	
1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11
1	Образование и карьера.					1, 2, 3	5	2	2	Проект
2	Проблема магистерского исследования и её современное состояние					4, 5, 6	6	2, 3	20	Доклад
3	Зачетное занятие					7	1	1	2	Доклад
	Промежуточная аттестация									Зачет
	Всего						12		24	

4.2 Краткое содержание разделов и тем занятий

Семестр № 1

№	Тема	Краткое содержание
1	Подготовка к	Виды конференций. Этапы подготовки к

	международной научной конференции.	конференции.
2	Поездка на международную конференцию.	Направление заявки на участие в конференции. В аэропорту. В отеле.
3	Техника ведения дискуссий и дебатов.	Дискуссии: понятие и виды. Дебаты.

Семестр № 2

№	Тема	Краткое содержание
1	Деловые мероприятия	Деловое мероприятие. Презентация «Виды деловых мероприятий». Роль деловых мероприятий в жизни исследователей.
2	Средства связи в науке и бизнесе.	Средства связи: разновидности. Средства связи в науке. Средства связи в бизнесе.
3	Зачетное занятие по Разделу	Зачетное занятие

Семестр № 3

№	Тема	Краткое содержание
1	Образование и карьера.	Образование в России. Уровни образования. Карьера в избранной области специализации.
2	Проблема магистерского исследования и её современное состояние	Магистерское исследование. Методы научного исследования. Структура магистерской диссертации.
3	Зачетное занятие	Зачетное занятие

4.3 Перечень лабораторных работ

Лабораторных работ не предусмотрено

4.4 Перечень практических занятий

Семестр № 1

№	Темы практических (семинарских) занятий	Кол-во академических часов
1	Виды конференций	2
2	Этапы подготовки к конференции	2
3	Направление заявки на участие в конференции.	2
4	В аэропорту. В отеле.	2
5	Дискуссии: понятие и виды	2
6	Дебаты	2
7	Зачетное занятие	1

Семестр № 2

№	Темы практических (семинарских) занятий	Кол-во академических часов
1	Деловое мероприятие.	2

2	Презентация «Виды деловых мероприятий».	2
3	Роль деловых мероприятий в жизни исследователей.	2
4	Средства связи: разновидности.	2
5	Средства связи в науке.	2
6	Средства связи в бизнесе.	2
7	Зачетное занятие	1

Семестр № 3

№	Темы практических (семинарских) занятий	Кол-во академических часов
1	Образование в России.	1
2	Уровни образования.	2
3	Карьера в избранной области специализации.	2
4	Магистерское исследование.	2
5	Методы научного исследования.	2
6	Структура магистерской диссертации.	2
7	Зачетное занятие	1

4.5 Самостоятельная работа

Семестр № 1

№	Вид СРС	Кол-во академических часов
1	Ведение терминологического словаря	3
2	Выполнение переводов	12
3	Выполнение письменных творческих работ (писем, докладов, сообщений, ЭССЕ)	2
4	Тестирование по разделам дисциплин	6

Семестр № 2

№	Вид СРС	Кол-во академических часов
1	Ведение терминологического словаря	3
2	Выполнение переводов	6
3	Выполнение тренировочных и обучающих тестов в дистанционном режиме	2
4	Подготовка к практическим занятиям	12

Семестр № 3

№	Вид СРС	Кол-во академических часов
1	Ведение терминологического словаря	2
2	Подготовка к зачёту	10
3	Подготовка к практическим занятиям	12

В ходе проведения занятий по дисциплине используются следующие интерактивные методы обучения: Метод проектов (project-based learning) — работа над индивидуальным

или групповым проектом по заданной теме, в процессе которой слушатели осуществляют самостоятельный сбор данных, учатся ими пользоваться, развивают исследовательские навыки и системное мышление. Мозговой штурм (brainstorming) — процесс совместного генерирования идей и обмена мнениями, при котором участники высказывают максимальное количество предложений по решению поставленной проблемы за короткий промежуток времени. По итогам проводится критическая оценка полученных решений и выбираются наиболее применимые на практике. Онлайн-семинар (online seminar) — онлайн-встреча или презентация в сети интернет в режиме реального времени. Просмотр и обсуждение учебных видеофильмов (film-based learning) — осуществляется для размышления над проблемными вопросами, которые озвучиваются перед началом фильма. Публичная презентация (public presentation) — представление обучающих материалов в структурированном, графическом и простом для усвоения виде. Презентация может служить дополнительной иллюстрацией учебного материала и отображать его ключевые моменты.

5 Перечень учебно-методического обеспечения дисциплины

5.1 Методические указания для обучающихся по освоению дисциплины

5.1.1 Методические указания для обучающихся по практическим занятиям

Методические указания для студентов к практическим занятиям по дисциплине "Иностранный язык для магистрантов" (английский) [Электронный ресурс] : методические указания / Иркут.гос. техн. ун-т, Фак. Приклад. линг., Каф. Иностр. яз.для тех. спец. №2, 2014. - 17 с. <http://elib.istu.edu/viewer/view.php?file=/files/er-6637.pdf>

5.1.2 Методические указания для обучающихся по самостоятельной работе:

Методические указания для самостоятельной работы студентов по дисциплине "Иностранный язык для магистрантов" [Электронный ресурс]: методические указания / Иркут. гос. техн. ун-т, фак. приклад. линг., каф. иностр. яз. для тех. спец. №2, 2014. - 26 с.

6 Фонд оценочных средств для контроля текущей успеваемости и проведения промежуточной аттестации по дисциплине

6.1 Оценочные средства для проведения текущего контроля

6.1.1 семестр 1 | Проект

Описание процедуры.

1. Болдаков П. И., Кириченко Н.Р. Английский язык для магистрантов. English for Science Students [Электронный ресурс] : учебное пособие / П. И. Болдаков, Н. Р. Кириченко, 2021. - 106. Магистранты уже давно не занимаются по пособию Колмаковой О.А., Снопковой Н.А.

Критерии оценивания.

Отлично: время выступления 10-15 минут при нормальном темпе речи; полное раскрытие темы; соблюдается нормативное; употребление активного словарного запаса, допускается некоторое нарушение логики изложения; одна-две лексические ошибки, одна-две стилистические ошибки, одна грамматическая ошибка; наличие информативного иллюстративного материала (картинки, слайд-шоу и т.д.)

Хорошо: время выступления 10-15 минут, при этом темп речи может быть незначительно снижен; достаточное раскрытие темы; в целом соблюдается нормативное произношение с небольшим количеством фонетических ошибок; употребление активного словарного запаса; три-четыре лексических ошибок, от двух до четырех грамматических ошибок; наличие иллюстративного материала.

Удовлетворительно: объем высказывания не менее 10 предложений; тема раскрыта недостаточно полно; небольшое отклонение от нормативного произношения, нормального темпа речи, не влияющее на решение коммуникативной задачи; некоторые нарушения логики изложения, не более пяти лексических ошибок, не более пяти грамматических ошибок.

Неудовлетворительно: выступление скудное; тема не раскрыта; отсутствует логика изложения; значительное количество фонетических, лексических и грамматических ошибок, знание активной лексики менее 50%.

6.1.2 семестр 1 | Письменная работа

Описание процедуры.

проводится в форме письменного лексико-грамматического теста по Разделу I

Пример заданий: типовые задания размещены на образовательном портале университета

<https://el.istu.edu/course/view.php?id=209>

Критерии оценивания.

Критерии оценки:

Отлично: 100-90% правильных ответов

Хорошо: 89-74% правильных ответов

Удовлетворительно: 73-60% правильных ответов

Неудовлетворительно: менее 60% правильных ответов

6.1.3 семестр 1 | Устный опрос

Описание процедуры.

Описание процедуры: проводится в форме подготовленного монологического высказывания

Пример заданий: С.28 Упр. № 3 в учебном пособии Колмакова О.А., Снопкова Н.А. Oral and written practice for science students : учеб. пособие. – Иркутск : Изд-во ИрГТУ, 2013. – 112 с.

Критерии оценивания.

Отлично: объем высказывания 15-20 предложений; полное раскрытие темы; соблюдается нормативное произношение и нормальный темп речи; употребление активного словарного запаса, допускается некоторое нарушение логики изложения; одна-две лексические ошибки, одна-две стилистические ошибки, одна грамматическая ошибка.

Хорошо: объем высказывания 10-12 предложений; достаточное раскрытие темы; в целом соблюдается нормативное произношение с небольшим количеством фонетических

ошибок; употребление активного словарного запаса; допускается незначительно сниженный темп речи; три-четыре лексические ошибки, от двух до четырех грамматических ошибок;

Удовлетворительно: объем высказывания не менее 6 предложений; тема раскрыта недостаточно полно; небольшое отклонение от нормативного произношения, нормального темпа речи, некоторые нарушения логики изложения, не более пяти лексических ошибок, не более пяти грамматических ошибок.

Неудовлетворительно: объем высказывания менее 6 предложений; тема не раскрыта; отсутствует логика изложения; значительное количество фонетических, лексических и грамматических ошибок, знание активной лексики менее 50%.

6.1.4 семестр 2 | Проект

Описание процедуры.

1. Болдаков П. И., Кириченко Н.Р. Английский язык для магистрантов. English for Science Students [Электронный ресурс] : учебное пособие / П. И. Болдаков, Н. Р. Кириченко, 2021. - 106. Магистранты уже давно не занимаются по пособию Колмаковой О.А., Снопковой Н.А.

Критерии оценивания.

Отлично: время выступления 10-15 минут при нормальном темпе речи; полное раскрытие темы; соблюдается нормативное; употребление активного словарного запаса, допускается некоторое нарушение логики изложения; одна-две лексические ошибки, одна-две стилистические ошибки, одна грамматическая ошибка; наличие информативного иллюстративного материала (картинки, слайд-шоу и т.д.)

Хорошо: время выступления 10-15 минут, при этом темп речи может быть незначительно снижен; достаточное раскрытие темы; в целом соблюдается нормативное произношение с небольшим количеством фонетических ошибок; употребление активного словарного запаса; три-четыре лексических ошибок, от двух до четырех грамматических ошибок; наличие иллюстративного материала.

Удовлетворительно: объем высказывания не менее 10 предложений; тема раскрыта недостаточно полно; небольшое отклонение от нормативного произношения, нормального темпа речи, не влияющее на решение коммуникативной задачи; некоторые нарушения логики изложения, не более пяти лексических ошибок, не более пяти грамматических ошибок.

Неудовлетворительно: выступление скучное; тема не раскрыта; отсутствует логика изложения; значительное количество фонетических, лексических и грамматических ошибок, знание активной лексики менее 50%.

6.1.5 семестр 2 | Контрольная работа

Описание процедуры.

Описание процедуры: проводится в форме письменного лексико-грамматического теста по Разделу II

Пример заданий: типовые задания размещены на образовательном портале университета <https://el.istu.edu/course/view.php?id=209>

Критерии оценивания.

Отлично: 100-90% правильных ответов

Хорошо: 89-74% правильных ответов

Удовлетворительно: 73-60% правильных ответов

Неудовлетворительно: менее 60% правильных ответов

6.1.6 семестр 3 | Проект

Описание процедуры.

1. Болдаков П. И., Кириченко Н.Р. Английский язык для магистрантов. English for Science Students [Электронный ресурс] : учебное пособие / П. И. Болдаков, Н. Р. Кириченко, 2021. - 106. Магистранты уже давно не занимаются по пособию Колмаковой О.А., Снопковой Н.А.

Критерии оценивания.

Отлично: время выступления 10-15 минут при нормальном темпе речи; полное раскрытие темы; соблюдается нормативное; употребление активного словарного запаса, допускается некоторое нарушение логики изложения; одна-две лексические ошибки, одна-две стилистические ошибки, одна грамматическая ошибка; наличие информативного иллюстративного материала (картинки, слайд-шоу и т.д.)

Хорошо: время выступления 10-15 минут, при этом темп речи может быть незначительно снижен; достаточное раскрытие темы; в целом соблюдается нормативное произношение с небольшим количеством фонетических ошибок; употребление активного словарного запаса; три-четыре лексических ошибок, от двух до четырех грамматических ошибок; наличие иллюстративного материала.

Удовлетворительно: объем высказывания не менее 10 предложений; тема раскрыта недостаточно полно; небольшое отклонение от нормативного произношения, нормального темпа речи, не влияющее на решение коммуникативной задачи; некоторые нарушения логики изложения, не более пяти лексических ошибок, не более пяти грамматических ошибок.

Неудовлетворительно: выступление скудное; тема не раскрыта; отсутствует логика изложения; значительное количество фонетических, лексических и грамматических ошибок, знание активной лексики менее 50%.

6.1.7 семестр 3 | Доклад

Описание процедуры.

Описание процедуры: проводится в форме подготовленного монологического высказывания

Пример заданий: С.28 Упр. № 3 в учебном пособии Колмакова О.А., Снопкова Н.А. Oral and written practice for science students : учеб. пособие. – Иркутск : Изд-во ИрГТУ, 2013. – 112 с.

Критерии оценивания.

Отлично: объем высказывания 15-20 предложений; полное раскрытие темы; соблюдается нормативное произношение и нормальный темп речи; употребление активного словарного запаса, допускается некоторое нарушение логики изложения; одна-две лексические ошибки, одна-две стилистические ошибки, одна грамматическая ошибка.

Хорошо: объем высказывания 10-12 предложений; достаточное раскрытие темы; в целом соблюдается нормативное произношение с небольшим количеством фонетических ошибок; употребление активного словарного запаса; допускается незначительно сниженный темп речи; три-четыре лексические ошибки, от двух до четырех грамматических ошибок;

Удовлетворительно: объем высказывания не менее 6 предложений; тема раскрыта недостаточно полно; небольшое отклонение от нормативного произношения, нормального темпа речи, некоторые нарушения логики изложения, не более пяти лексических ошибок, не более пяти грамматических ошибок.

Неудовлетворительно: объем высказывания менее 6 предложений; тема не раскрыта; отсутствует логика изложения; значительное количество фонетических, лексических и грамматических ошибок, знание активной лексики менее 50%.

6.2 Оценочные средства для проведения промежуточной аттестации

6.2.1 Критерии и средства (методы) оценивания индикаторов достижения компетенции в рамках промежуточной аттестации

Индикатор достижения компетенции	Критерии оценивания	Средства (методы) оценивания промежуточной аттестации
УК-4.2	Демонстрирует знание профессиональной терминологии и речевых клише на иностранном языке для осуществления профессиональной коммуникации в устной и письменной формах; владеет основными принципами построения публичных выступлений и дискуссий. Способен использовать профессиональную терминологию на иностранном языке при решении задач академического и профессионального взаимодействия; Владеет способностью и готовностью осуществлять профессиональную коммуникацию в устной и письменной формах на иностранных языках, в том числе с использованием современных коммуникативных технологий; демонстрирует навыки публичных выступлений и организации дискуссий.	Тестирование написание делового письма устное высказывание
УК-4.4	Демонстрирует знания языковых средств иностранного языка для достижения коммуникативных целей в	Реферирование и аннотирование специальных

	ситуациях академического и профессионального взаимодействия. Способен ориентироваться в полном спектре научных проблем профессиональной области; умеет излагать свою точку зрения в дискуссиях на академические и профессиональные темы, в том числе с применением современных коммуникативных технологий; Владеет способностью и готовностью использовать языковые средства иностранного языка для достижения коммуникативных целей в ситуациях академического и профессионального взаимодействия; демонстрирует способность ориентироваться в полном спектре научных проблем профессиональной области, оперирует навыками отбора, обработки и систематизации информации на иностранном языке в профессиональной области.	текстов устное высказывание
УК-4.3	Демонстрирует знания основных и дополнительных источников информации на иностранном языке по проблемам академического и профессионального взаимодействия. Способен акцентированно формулировать мысль в рамках делового общения в устной и письменной формах. Оперирует навыками восприятия, понимания, а также многоаспектного анализа устной и письменной речи на изучаемом иностранном языке, в том числе с применением коммуникативных технологий; владеет приемами делового и профессионального взаимодействия.	Составление презентации устное высказывание
УК-5.2	Демонстрирует знание особенностей межкультурного разнообразия общества в этическом и философском контекстах, особенностей культур при межкультурном взаимодействии. Демонстрирует умение учитывать особенности межкультурного разнообразия общества в этическом и философском контекстах, особенности культур при межкультурном взаимодействии. Владеет основами	Устное высказывание

	важнейших идеологических и ценностных систем, деловой и общей культуры представителей других этносов и конфессий, различных социальных групп с целью адекватного взаимодействия при социальных и профессиональных контактах.	
--	--	--

6.2.2 Типовые оценочные средства промежуточной аттестации

6.2.2.1 Семестр 1, Типовые оценочные средства для проведения зачета по дисциплине

6.2.2.1.1 Описание процедуры

По завершении I, II, III семестра проводится промежуточный контроль в форме зачета, включающего в себя проверку сформированности умений в чтении, говорении, аудировании, письме.

1 семестр: Задание 1. Магистрант самостоятельно подбирает одну статью на изучаемом языке для реферирования. Реферат предоставляется за неделю до зачёта. Реферат, или реферативный план, составляется по одному источнику на изучаемом языке. Структура реферата строго установлена. Он состоит из двух частей: заголовочной и собственно реферативной. В заголовочной части отражается название первоисточника, фамилия автора и библиографические данные (место издания, издательство, год издания). Текст реферативной части строится на основе выделенных ключевых мыслей с использованием слов и выражений, большинство из которых могут быть терминами в данной области. Объем реферата обычно составляет треть от объема реферируемого материала. Текст реферата – практически полностью дублирует сам текст, но в сокращенном виде, а также допускается упрощение конструкций и прагматическая адаптация предложений.

6.2.2.1.2 Критерии оценивания

Зачтено	Не зачтено
	Задание на понимание прослушанного (аудирование) и прочитанного (чтение текста): менее 60% правильных ответов. Письмо: отсутствует структурированность и логика эссе, значительное количество лексических, орфографических и пунктуационных ошибок. Говорение: высказывание скудное, отсутствует логика и связность, содержит значительное количество лексико-грамматических ошибок, коммуникативная задача не решена.

6.2.2.2 Семестр 2, Типовые оценочные средства для проведения зачета по дисциплине

6.2.2.2.1 Описание процедуры

По завершении I, II, III семестра проводится промежуточный контроль в форме зачета, включающего в себя проверку сформированности умений в чтении, говорении, аудировании, письме.

2 семестр: Задание 1. Магистрант самостоятельно подбирает одну статью на родном языке для аннотирования. Аннотация предоставляется за неделю до зачёта. Аннотация – короткая справка о содержании печатного произведения. Аннотация дает представление только о характере оригинала (книга, статья и т. д.), о его строении (перечень вопросов), о его назначении (на кого рассчитан), а также об объеме (количество страниц) и структуре (приложения, графики, схемы), теоретической и практической ценности. Аннотация пишется на изучаемом языке. При составлении аннотации используются соответствующие речевые клише. Объем аннотации составляет 0,5 страницы. Текст аннотации является по сути пересказом содержания исходного текста своими словами с добавлением авторских мыслей. В аннотации не должен повторяться текст самой статьи. В аннотации должны излагаться существенные факты работы. В тексте следует употреблять синтаксические конструкции, свойственные языку научных и технических документов, избегать сложных грамматических конструкций. Текст должен быть лаконичен и четок, без лишних вводных слов, общих формулировок. Структура аннотации: 1. Заглавная часть - название, автор(ы), издательство, место и дата издания и др. 2. Вступление - тема, цель и методология научного исследования. 3. Развернутый реферативный план - краткая характеристика каждого пункта плана (во-первых, сообщается; во-вторых, автор дает определение; в третьих, приводятся примеры. 4. Заключение - основные результаты, выводы исследования; комментарии по структуре: наличие наглядности (графиков, схем, статистики); научная ценность исследования (вклад в соответствующую область знаний); практическое значение работы. Задание 2. Проводится в форме подготовленной устной речи в виде высказывания на одну из предложенных тем. Время на подготовку – 15 минут. Необходимо: 1 начать со вступительной фразы; 2 раскрыть содержание всех аспектов темы; 3 подвести итог, обобщив сказанное в основной части высказывания, и дать заключительную фразу.

6.2.2.2.2 Критерии оценивания

Зачтено	Не зачтено
Задание на понимание прослушанного (аудирование) и прочитанного (чтение) текста: 60-100% правильных ответов Письмо: наличие структуры письма/эссе, логических связей; до пяти грамматических, лексических, орфографических или пунктуационных ошибок (в рамках изученных правил); до четырех стилистических ошибок Говорение: высказывание логически связано, соответствует заданной тематике; ответ может содержать незначительное количество лексико-грамматических ошибок, не мешающих решению коммуникативной задачи.	Задание на понимание прослушанного (аудирование) и прочитанного (чтение) текста): менее 60% правильных ответов. Письмо: отсутствует структурированность и логика эссе, значительное количество лексических, орфографических и пунктуационных ошибок. Говорение: высказывание скудное, отсутствует логика и связность, содержит значительное количество лексико-грамматических ошибок, коммуникативная задача не решена.

6.2.2.3 Семестр 3, Типовые оценочные средства для проведения зачета по дисциплине

6.2.2.3.1 Описание процедуры

По завершении I, II, III семестра проводится промежуточный контроль в форме зачета, включающего в себя проверку сформированности умений в чтении, говорении, аудировании, письме.

3 Семестр: На первом этапе магистрант самостоятельно выбирает тему доклада, связанную с темой его научного исследования. Затем систематизирует информацию по выбранной проблеме в соответствии со следующим планом: 1) Причины возникновения проблемы / интереса к заявленной теме 2) Современное состояние и прогнозы на будущее 3) Способы решения проблемы. Обработанная информация представляется в виде письменного отчета в соответствии с пунктами плана. В заключении обязательно указывается и обосновывается позиция обучающегося. На втором этапе магистрант выступает перед аудиторией с докладом о результатах проекта на изучаемом языке в течение 7-10 минут с опорой на письменный текст. Основные положения и результаты должны быть представлены в виде презентации (PowerPoint). После выступления магистрант должен быть готов ответить на вопросы аудитории по теме доклада.

Пример задания:

1. Match the English equivalent with the Russian one.

A To take place

а направлять статью б иметь место с выступать

B Manuscript

а рукопись б автореферат с монография

2. Choose the correct answer.

A The first goal in writing a business letter is to get the recipient's

а trade б attention с services д address

B One fundamental of effective writing is to put the key information at the beginning.

а example б case с situation д principle

3. Choose the correct answer

A Their ... weight was much higher than their perceived weight.

а actual б current с topical

B The role of privately-funded research is very ..., with many seemingly inconsistent findings being published.

а actual б current с topical

C If the students work ... they will pass their exam.

а hard б hardly

4. Fill in the correct word from the list below

conference achieved work carry out paper review

By giving a presentation at a (1), you can gain visibility and inform others of the results you have (2). This may enable you to increase your chances of getting feedback on your (3) establishing new contacts, collaborating with other research groups, and maybe of even getting more funds so that you can (4) better research. A presentation is an opportunity to talk about factors that you probably wouldn't mention in your (5), e.g., ideas and conjectures, negative results, unfinished work – all of these might stimulate useful questions and feedback from the audience. You will also be able to exploit the (6) process that takes place before the conference, and of course, you can list the presentations you have given in your CV, in applications for grants, and in grant progress reports.

b) Немецкий язык

1. Lesen Sie den Text und ergänzen Sie die folgenden Lücken mit den Wörtern: als / Altertum / ausgliedern / die / Einzelwissenschaften / entstehen / es / gelehrt / Naturwissenschaften / sachlich / sammeln / seit / sprechen / umstritten / unterscheiden / über / von / welches / werden / Wissenschaft. Beachten Sie die richtige Form.

WISSENSCHAFT

Die _____ ist der Inbegriff der Gesamtheit menschlichen Wissens der Erkenntnisse und Erfahrungen einer Zeitepoche, _____ systematisch _____, aufbewahrt, _____ und tradiert wird.

Die Wissenschaft _____ ein System der Erkenntnisse _____ die wesentlichen Eigenschaften, kausalen Zusammenhänge und Gesetzmäßigkeiten der Natur, Technik, Gesellschaft und des Denkens, das in Form von Begriffen, Kategorien, Maßbestimmungen, Gesetzen, Theorien und Hypothesen fixiert wird.

Die Wissenschaft _____ seit dem _____ in Teilbereiche _____.

Im Zuge der Forschung und der Entwicklung _____ technologischen Möglichkeiten _____ immer weitere Einzelwissenschaften neu erschlossen oder aus den bestehenden ausgegliedert und verselbstständigt.

Es existieren verschiedene Klassifikationen zur Einteilung der Wissenschaften.

Frühere Autoren _____ von einem Baum der Wissenschaft sowie der Unterteilung in _____ und Universalwissenschaft. Eine grobe Einteilung _____ Geisteswissenschaften, _____, Humanwissenschaften und Strukturwissenschaften.

_____ wird unterschieden zwischen Einzelwissenschaften, die an Hochschulen gelehrt werden (akademisches Fach), und Wissenschaften, _____ nur außerhalb von Hochschulen betrieben werden.

Die Klassifizierung eines Wissensgebietes als Wissenschaft ist häufig _____. Die dazu geführte Diskussion ist Teil der wissenschaftlichen Auseinandersetzung und fördert, wenn sie _____ geführt wird, die beteiligten Fächer.

Die im Laufe der Zeit _____ Fülle der Einzelwissenschaften wurde _____ der 2. Hälfte des 20. Jahrhunderts oft auch _____

Zersplitterung empfunden. Seitdem wird der interdisziplinären Kooperation der Einzelwissenschaften eine immer größere Bedeutung beigemessen.

2. Finden Sie andere Angebote auf der Webseite der TU Berlin (<http://www.studienberatung.tu-berlin.de/menu/studiengaenge/master>) und vergleichen Sie Ihre Fachrichtung an der Irkutsker Technischen Universität mit der ähnlichen an der Berliner Technischen Universität. Beschreiben Sie, was gleich und was anders ist.

3. Wählen Sie eine(n) bekannte(n) Wissenschaftler(in) und berichten Sie über ihn (sie).

4. Gebrauchen Sie das Schema und berichten Sie über Ihre Masterarbeit.

5. Hören Sie den Dialog zu und ergänzen Sie die Information.

Welche Information braucht Herr Houten?

Wofür hat er Interesse?

Wann möchte er eine Veranstaltung besuchen?

Welches Programm wurde vorgeschlagen?

Welche Plätze hat er reserviert?

Wo muss er die Karten abholen?

6. Lesen Sie den Brief durch und beantworten Sie folgende Fragen:

- Zu welchem Typ gehört der Brief?
- Welche Briefteile enthält der Brief?
- Welche Briefteile fehlen?
- Wohin und wann wurden die Bewerber eingeladen?
- Welchen Anforderungen muss der Bewerber/ die Bewerberin entsprechen?
- Welche Information muss im Anmeldeformular stehen?

- Welche Kosten bezahlt das Stipendium?

Internationaler Hochschulferienkurs
10099 Berlin
Sitz: Rinhardtstr. 7
Moskauer Juristische Akademie
Volginstr. 43

Moskau 125 525
Russland
Lehrstuhl für Fremdsprachen
Herrn Prof. I.S.
tel: (030)20932800
fax: (030)20932798

6. Februar 2018

Sehr geehrter Herr Prof. S.,

an der Humboldt Universität zu Berlin findet vom 20.7–9.8.2016 der XXII. Internationale Hochschulferienkurs für Deutschlehrkräfte statt. Das Referat Akademisches Auslandsamt der Humboldt-Universität hat die Möglichkeit, an Ihre Universität ein Stipendium zu vergeben. Der Bewerber/die Bewerberin sollte in der Deutschlehrerhaus- oder Weiterbildung oder selbst als Deutschlehrer tätig sein. Das Stipendium beträgt 878,0 Euro. Von diesem Geld sind die Kursgebühren incl. Mittagessen an den Wochentagen und die Kosten für Unterkunft mit Frühstück zu bezahlen. Fahrkosten werden von uns nicht übernommen werden.

Wir er bieten eine Meldung eines oder mehrerer Bewerber (Namen, Vornamen, Alter, Beruf, Anschrift) bis spätestens 15. April 2016 an die Humboldt-Universität zu Berlin E-Mail humboldt-uni@kurs.de.

Mit freundlichen Grüßen

Dr. Ursula Beier

Kursleiterin

1. Русский язык

Выберите правильный вариант

1) На кафедре работает новый ... преподаватель математики.

А. младший

Б. молодой

В. маленький

2) Мой друг неплохо знает французский язык и хорошо говорит... .

А. по-английски

Б. английским языком

В. английский язык

3) В нашей группе ... студенты из Кореи и Китая.

А. учат

Б. изучают

В. занимаются

4) Мне трудно ... это правило.

А. выучить

Б. научить

В. учиться

5) Преподаватель ... , что завтра будет тест по грамматике.

А. рассказал

Б. сказал

В. разговаривал

6) Студенты нашего института ... на концерте в университете.

А. поступали

Б. выступали

В. наступали

7) Я уже два года не ... спортом.

А. занимаюсь

Б. изучаю

В. играю

8) Скажите, пожалуйста, где мы можем ... ?

А. приглашать

Б. встретиться

В. пригласить

9) Мы не можем вспомнить, где ... этого человека.

А. смотрели

Б. видели

В. увидели

10) На каникулах мы хотим побывать

А. Москва

Б. из Москвы

В. в Москве

Чтение

3. Прочитайте текст: Этапы приёма на работу. Отметьте Верно / Неверно для данных утверждений. Исправьте неверные утверждения.

Процесс трудоустройства можно условно разделить на несколько этапов, пройдя которые работник оказывается в штате компании или организации. Множество компаний сегодня

42

обладают конкретным отлаженным механизмом оформления нового сотрудника в штат, который позволяет выполнять работу без сбоев. Благодаря ему сотрудникам не приходится решать различные кадровые головоломки, что способствует уверенному их освоению на новом месте. Стандартная процедура оформления работника в штат работодателя зачастую включает следующие этапы: Первый этап: работник пишет заявление о приеме на работу с точным указанием названия работодателя, фамилии директора или любого другого лица, имеющего полномочия принимать сотрудников в штат, занимаемой должности и конкретного структурного подразделения, условий приема и конкретную дату написания данного документа. Данное заявление передается конкретному лицу, отвечающему за прием сотрудников в штат, визируется. В нем должен быть указан точный оклад и дата, которая считается датой начала трудовой деятельности в штате работодателя. Подписанное заявление передается в отдел кадров вместе с необходимыми документами для трудоустройства: паспортом, трудовой книжкой, воинским билетом, справкой о присвоении персонального налогового номера и другими необходимыми документами. Второй этап: работник знакомится с внутренним трудовым распорядком компании и его правилами, подписывает различную канцелярию. Третий этап: работодатель заключает с работником трудовой договор, который в конечном результате подписывается и работодателем, и работником. Если работник преступил к своим обязанностям, не подписывая трудовой договор, то он считается подписанным автоматически. Четвертый этап: создается приказ о трудоустройстве, с которым знакомится, непосредственно, работник и свое согласие подтверждает подписью. Пятый этап: осуществляется запись в трудовой книжке в течение семи дней после ознакомления работника с приказом. Преодолев указанные этапы, работник может смело считаться зачисленным в штат.

Верны ли утверждения? (В=верно; Н=не верно)

1. Процесс трудоустройства занимает несколько этапов. В Н
 2. Процесс трудоустройства очень сложный. В Н
 3. Сначала работник должен написать заявление о приёме на работу. В Н
 4. В заявлении должна быть указана заработная плата работника. В Н
 5. Все необходимые для трудоустройства документы направляются директору. В Н.
- Прочитайте текст еще раз. Выбери самый подходящий ответ.

1. Какие документы необходимо подать в отдел кадров вместе с подписанным заявлением?

А. паспорт и трудовая книжка. Б. воинский билет, справка о присвоении персонального налогового номера, паспорт и трудовая книжка. В. подается только подписанное заявление и паспорт.

2. Если вы не подписали трудовой договор и приступили к работе, договор считается действительным?

А. да Б. нет

3. Каким образом вам нужно выразить согласие с приказом об устройстве на работу?

А. Ознакомиться с приказом и подписать его. Б. Прочитать приказ и согласиться работать. В. Подписать приказ.

4. В вашей трудовой книжке должна быть сделана запись о вашем трудоустройстве в течение _____ после того, как вы ознакомились и подписали приказ.

А. одной недели. Б. семнадцати дней. В. семидесяти дней.

5. Сколько этапов, как правило, занимает процесс устройства на работу?

А. Пять. Б. Несколько. В. Три.

Аудирование

Послушайте текст "Автоматизация с использованием роботов"

<https://el.istu.edu/mod/resource/view.php?id=404473>

Какие утверждения верные (В), а какие не верные (Н)

43

1. Роботы могут работать без перерывов и повышают производительность. В Н

2. Автоматизация с помощью роботов увеличивает количество ошибок на производстве. В Н

3. Использование роботов освобождает людей от опасных и монотонных задач. В Н

4. Автоматизация не влияет на условия труда работников. В Н

5. В будущем роботы станут менее универсальными и менее умными. В Н.

Послушайте текст еще раз. Выберите самый подходящий ответ.

1. Какое преимущество дает использование роботов на производстве?

- А) Увеличение количества ошибок
- В) Повышение производительности
- С) Снижение качества продукции

2. Что освобождают роботы от выполнения?

- А) Сложные задачи
- В) Опасные и монотонные задачи
- С) Все задачи

3. Как влияет автоматизация на условия труда?

- А) Улучшает условия труда
- В) Не влияет на условия труда
- С) Ухудшает условия труда

4. Какой эффект может оказать автоматизация на рабочие места?

- А) Увеличение рабочих мест
- В) Сокращение рабочих мест
- С) Без изменений

5. Какое будущее ожидает роботов по мнению текста?

- А) Станут менее универсальными
- В) Станут более универсальными и умными
- С) Прекратят свое существование

6.2.2.3.2 Критерии оценивания

Зачтено	Не зачтено
Лексико-грамматический тест, задание на понимание прослушанного (аудирование) и прочитанного (чтение) текста: 60-100% правильных ответов Письмо: наличие структуры письма/эссе, логических связей; до пяти грамматических, лексических, орфографических или пунктуационных ошибок (в рамках изученных правил); до четырех стилистических ошибок Говорение: высказывание логически связано, соответствует заданной тематике; ответ может содержать незначительное количество лексико-грамматических ошибок, не мешающих решению коммуникативной задачи.	Задание на понимание прослушанного (аудирование) и прочитанного (чтение текста): менее 60% правильных ответов. Письмо: отсутствует структурированность и логика эссе, значительное количество лексических, орфографических и пунктуационных ошибок. Говорение: высказывание скудное, отсутствует логика и связность, содержит значительное количество лексико-грамматических ошибок, коммуникативная задача не решена.

7 Основная учебная литература

1. 1. Болдаков П. И. Английский язык для магистрантов. English for Science Students [Электронный ресурс] : учебное пособие / П. И. Болдаков, Н. Р. Кириченко, 2021. - 106. <http://elib.istu.edu/viewer/view.php?file=/files3/er-26494.pdf>
2. Плисенко А. А. Иностранный язык для магистрантов (немецкий) : электронный курс / А. А. Плисенко, Е. В. Авдосенко, 2019 <https://el.istu.edu/course/view.php?id=240>
3. Аросева Т. Е. Научный стиль речи. Технический профиль : пособие по русскому языку для иностранных студентов / Т. Е. Аросева, Л. Г. Рогова, Н. Ф. Сафьянова, 2020. - 312.

8 Дополнительная учебная литература и справочная

1. 1. Болдаков П. И. Иностранный язык для магистрантов : электронный курс / П. И. Болдаков, 2019 <https://el.istu.edu/course/view.php?id=240>
2. Колмакова О. А. Обучение иноязычному научному выступлению студентов неязыкового вуза (английский язык) : монография / О. А. Колмакова, 2018. - 155. <https://el.istu.edu/course/view.php?id=240>
3. Крапивкина О. А. English for Science and Technology : английский язык для аспирантов и соискателей технических специальностей: учебное пособие / О. А. Крапивкина, 2015. - 138 с.
4. Плисенко А. А. Деловой немецкий язык : учебное пособие / А. А. Плисенко, Е. В. Авдосенко, С. Скотт, 2018. - 160. <https://el.istu.edu/course/view.php?id=240>
5. 4. Колмакова О.А., Снопкова Н.А. Oral and written practice for science students : учеб. пособие. – Иркутск : Изд-во ИрГТУ, 2013. – 112 с.
6. Знаменитые математики и физики. Из истории Петербургского университета : учебное

пособие по русскому языку как иностранному / составители Н. А. Буре, М. В. Быстрых, под редакцией В. В. Химик. — Саратов : Вузовское образование, 2016. — 63 с. — Текст : электронный // Цифровой образовательный ресурс IPR SMART : [сайт]. — URL: <https://www.iprbookshop.ru/47656.html> (дата обращения: 21.07.2023). — Режим доступа: для авторизир. пользователей

9 Ресурсы сети Интернет

1. <http://library.istu.edu/>
2. <https://e.lanbook.com/>
3. <https://dictionary.cambridge.org/ru/>
4. <https://www.bbc.co.uk/learningenglish/>
5. <https://el.istu.edu/course/view.php?id=862>
6. Словарь Мультитран / Немецко-русский и русско-немецкий словарь. — Режим доступа: <https://www.multitrans.ru/>
7. Словарь Duden / Толковый словарь. — Режим доступа: <https://www.duden.de>
8. Словарь Pons. / Толковый словарь. — Режим доступа: <https://ru.pons.com/%D0%BF%D0%B5%D1%80%D0%B5%D0%B2%D0%BE%D0%B4>
9. Словарь Thefreedictionary / Толковый словарь. — Режим доступа: <http://de.thefreedictionary.com/>

10 Профессиональные базы данных

1. <http://new.fips.ru/>
2. <http://www1.fips.ru/>

11 Перечень информационных технологий, лицензионных и свободно распространяемых специализированных программных средств, информационных справочных систем

1. Свободно распространяемое программное обеспечение 1. Microsoft Windows (Подписка DreamSpark Premium Electronic Software Delivery (3 years). Сублицензионный договор №14527/МОС2957 от 18.08.16г.) 2. Microsoft Office.

12 Материально-техническое обеспечение дисциплины

1. 1. Доска магнитная /белая 2. 318042 Телевизор Philips 3. доска 100*150 магн.марк. 4. Компьютер P4 631/1646Gz/1024/120/3.5"/GF256/DVD-RW/ монитор Samsung940/кл/мышь.